



Futuro Infantil Hispano

Newsletter / Boletín Informativo

HALLOWEEN SAFETY TIPS

ALL DRESSED UP:

Plan costumes that are bright and reflective.

Make sure shoes fit well and that costumes are short enough to prevent tripping.

Consider adding reflective tape or striping to costumes and Trick or Treat Bags for great visibility.

Because masks can limit or block eyesight, consider non-toxic makeup.

When shopping for costumes, wigs and accessories look for and purchase those with label clearly indicating they are flame resistant.



DISFRACES:

Planee disfraces que sean brillantes y reflejen la luz.

Asegúrese de que el calzado le quede bien al niño y que los disfraces sean lo suficientemente cortos para evitar que los niños tropiecen.

Considere añadir cinta o tiras brillantes a los disfraces y a las bolsas para pedir dulces, para mayor visibilidad.

Dado que las máscaras pueden limitar la vista o bloquearla, considere usar maquillaje no tóxico.

Cuando adquiera disfraces, pelucas y accesorios, busque y adquiera los que tengan una etiqueta que indique claramente que son resistentes al fuego.

FOSTER PARENT TRAINING Is important for annual recertification.

Hours are 8:30 a.m.-2:30 p.m.

**October 13 & 27 and
November 10**

Foster Parent training is also available at your local School District and City Community Colleges.

ENTRENAMIENTO PARA PADRES DE CRIANZA Es muy importante para la recertificación anual. Días de entrenamiento:

Las horas son de 8:30 a.m. -
2:30 p.m. **octubre 13 y 27**

y noviembre 10

También hay clases para padres de crianza por medio del Distrito Escolar y los Colegios Comunitarios

OCTOBER & NOVEMBER

Newsletter Features:

- ☺ Information
- ☺ CPR & First Aid Training
- ☺ Foster Parent Training
- ☺ Dates to Remember
- ☺ Birthdays
- ☺ Anniversaries

West Covina Office
2227 E. Garvey Ave. No
West Covina, CA 91791
(626)339-1824

Ontario Office
1131 West Sixth Street,
Suite #110
Ontario, CA 91762
(909)460-1138

Both offices will be closed on October 8 for Columbus Day, November 12 to observe Veterans Day and on November 22 & 23 for the Thanksgiving Holiday.

F.I.H would like to wish all of our families a joyful and safe Thanksgiving Holiday.





CPR & First Aid

All foster homes that are not in compliance with such recertification requirements, specifically CPR/First Aid and yearly training hours will be placed on hold for placements until compliance is reached. Classes are **Oct. 20 & Nov. 17** in the West Covina office. To register please call 626 339-1824. **Classes taken in the internet are not accepted.**

Todo hogar de crianza que no cumpla con los requisitos de recertificación, específicamente CPR/Primeros Auxilios y horas anuales de entrenamiento, será puesto en espera temporal y la Agencia no pondrá niños de crianza hasta que todo esté al corriente. Las clases serán **octubre 20 y noviembre 17** en West Covina. Para registrarse por favor llame al 626 339-1824.

Anniversary

Sonia & Santos Castillo
Celina & Raymundo Ceballos
Lilia Rico
Consuelo & Manuel Carmona
Ramona Felix
Enedina Hernandez
Ma. Ibarra-Pacheco &
Fernando Barajas

October

9 yrs.
1 yr.
4 yrs.
1 yr.
10 yrs.
16 yrs.
2 yrs.

November

Martha Hernandez
Consuelo & Ricardo Hicho
Rosa Huesca & Jose Pastor
Maria Alarcon
Ofelia Aparicio
Marina & Gustavo Garcia

10 yrs.
1 yr.
1 yr.
6 yrs.
6 yrs.
2 yrs.

October Birthdays

Sonia Caballeros 2
Elizabeth Ruvalcaba 3
Clara Bastidas 6
Yolanda Valdillez 8
Francisco Tamaca 9
Margarita Saucedo 17
Martha Godinez 18
Adriana Gomez 19
Marisela Sanchez 19
Manuel Lazcon 20
Elena Fermin 23
Andrew Kiew 27
Gresi Lazcon 27
Rosalba Lopez 27
Marina Garcia 29

November Birthdays

Aracelly Meza 1
Delfina Ramirez 1
Ernesto Hernandez 7
Ignacio Valenzuela 8
Dario Laos 9
Ema Loza 9
Eugenio Echeveste 10
Dimas Galindo 11
Maria Cuevas 12
Mirna Lacayo 14
Jesus Zamora 14
Jose Chavez 15
Alexander Zamora 17
Consuelo Hicho 19
Arturo Morales 20
Antonia Soto 20

Reminder - F.I.H. has a finders referral fee of **\$125.00** for foster parents who refer someone to become a foster parent. Applicant must become certified and have children placed before referring foster parent can receive this **\$125.00** referral fee.

Recordatorio - F.I.H. ofrece un honorario por referir nuevos padres de crianza de **\$125.00**. Los solicitantes deben ser certificados y haberseles colocado niños para que el padre de crianza que los refirió reciba el reconocimiento de **\$125.00**.

Where can I get my fire extinguisher serviced?

The fire extinguishers need to be serviced once a year. All extinguishers need to have a tag dated with the last time it was serviced. To find a fire extinguisher service center near you, look in the yellow pages. QA will be looking for the expiration tag on all extinguishers. If extinguishers are new agency representative will be asking for the receipt.



En donde puedo obtener servicio para mi extinguidor de fuego?

Los extinguidores de fuego deben ser revisados una vez al año y deben tener un sello vigente con la fecha en que se les dio el servicio. Para localizar un lugar especializado en este servicio, busque en las páginas amarillas de su directorio telefónico. Representante de la agencia revisará la fecha de vencimiento en sus extinguidores de fuego y si es nuevo le pedirá un **recibo**.